

Анна Алхо

ИЗОБРАЖЕНИЕ ГЕРОЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ В ПОВЕСТИ ТАМАРЫ КРЮКОВОЙ «КОСТЯ ПЛЮС НИКА»

Факультет информационных технологий и коммуникационных наук
Бакалаврская работа
Март 2020

АННОТАЦИЯ

Алхо, Анна: Изображение героя с инвалидностью в повести Тамары Крюковой «Костя плюс Ника»
Бакалаврская работа
Университет Тампере
Бакалаврская программа по языкам: русский язык
Март 2020

В своей кандидатской работе я исследую характер инвалида в романе Тамары Крюковой «Костя плюс Ника». Я также исследую то, как главная героиня, Никандра, описана в книге и как изображены ее отношения с окружающими людьми. Основными теоретическими источниками для моей работы были избраны теории инвалидности и теории, обсуждающие специфику литературы для подростков. Также ключевыми для моей работы являются такие понятия нарратологии, как нарратов и фокализатор.

В результате анализа я пришла к выводу, что нарратор и фокализатор играют важную роль в том, как идеи книги передаются читателю и какие мысли она вызывает у читателя. Это также облегчает анализ того, как инвалидность представлена в книге. Я также пришла к выводу, что само повествование и перспектива, с которой оно выполняется, имеют большое значение. В случае с с повестью «Костя плюс Ника» было важно понять, с какой точки зрения рассматривается инвалидность. Это происходит с медицинской или социальной точки зрения? Я также заметила, что герои книги, прежде всего главные – Костя и Никандра — а также отец Никандры и сиделка и отношения между ними играют важную роль в том, как сообщение книги передается читателю.

Ключевые слова: инвалидность, литература для подростков, нарратор, фокализатор, повествование

Оригинальность исследования проверена с помощью программы Turnitin OriginalityCheck.

TIIVISTELMÄ

Alho, Anna: Vammaisen henkilöhahmon kuvaus Tamara Krjukovan romaanissa "Kostja plus Nika"
Kandidaatintutkielma
Tampereen yliopisto
Venäjän kielen, kulttuurin ja kääntämisen tutkinto-ohjelma
Maaliskuu 2020

Tutkimuksessani tutkin sitä, millainen on vammaisen päähenkilön kuvaus Tamara Krjukovan romaanissa Kostja plus Nika. Tutkin myös sitä, kuinka päähenkilön, Nikandran, fyysiset rajoitteet kirjassa kuvataan ja millainen suhde hänellä on ympärillään oleviin ihmisiin. Johdannossa kerroin, mikä on tutkimuskysymykseni ja millainen on työni rakenne. Kerroin myös hieman kirjan kirjoittajasta Tamara Krjukovasta ja hänen urastaan, sekä lyhyesti tiivistin kirjan juonen. Tämän lisäksi kerroin lyhyesti tutkimuksessani käyttämistäni teorioista.

Tutkimukseni teoriaosassa kerroin käyttämistäni teorioista, päälähteistä ja niiden keskeisistä kohdista. Kerroin vammaisuudesta ja nuortenkirjallisuudesta teoriana. Selvensin ajatusta siitä, että mitä nuortenkirjallisuus oikeastaan on ja mihin sillä pyritään. Ja koska kertoja ja fokalisoija ovat kirjallisuusanalyysin tärkeimpiä käsitteitä, kerroin teoriaosassa myös niiden teorioista.

Analyysiosassa päädyin siihen lopputulokseen, että kertoja ja fokalisoija ovat tärkeässä roolissa siinä, miten kirjan viesti välittyy lukijalle ja minkälaisia ajatuksia se lukijassa herättää. Se myös helpottaa analysoimaan sitä, miten vammaisuus kirjassa esitetään. Tulin myös siihen johtopäätökseen, että itse kerronnalla ja sillä, mistä näkökulmasta se suoritetaan, on suuri merkitys. Kostja plus Nika -kirjan tapauksessa oli tärkeää ymmärtää, mistä näkökulmasta vammaisuutta käsitellään. Tapahtuuko se lääketieteellisestä vai sosiaalisesta näkökulmasta? Huomasin myös, että kirjan sankarit ja heidän väliset suhteensa ovat tärkeässä roolissa siinä, miten kirjan viesti välittyy lukijalle. Tässä kirjassa se tapahtui Nikandran ja Kostjan välisen suhteen sekä Nikandran ja hänen isänsä sekä hoitajan välisen suhteen avulla.

Avainsanat: vammaisuus, nuortenkirjallisuus, kertoja, fokalisoija, kerronta

Tämän julkaisun alkuperäisyys on tarkastettu Turnitin OriginalityCheck –ohjelmalla.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Введение	5
1.1. Тема и научная проблема и структура работы	5
1.2. Об авторе и повести	5
1.3. Инвалидность и литература для подростков	6
2. Теория	8
2.1. Инвалидность.....	8
2.2. Литература для подростков.....	10
2.3. Нарратор и фокализация.....	11
3. Анализ.....	12
3.1. Нарратор и фокализатор в повесть <i>Костя плюс Ника</i>	12
3.2. Повествование нарратора	13
3.3. Герои.....	14
4. Заключение.....	16
5. Список источников	17

1. Введение

1.1. Тема и научная проблема и структура работы

Я исследую в моей кандидатской работе вопрос о том, как изображен героя с инвалидностью в повести Тамары Крюковой *Костя плюс Ника*. Я буду рассматривать также то, как изображаются физические проблемы главной героини Никандры и каковы ее отношения с другими людьми.

В моей работе будет пять частей. Во Введении я представлю писательницу Тамару Крюкову и ее повесть *Костя плюс Ника*, тему, научные вопросы и главные понятия, которые я буду использовать. Во второй главе будут представлены теории, с помощью которых я буду анализировать мою тему. Третья глава – анализ изображения героя с инвалидностью в повести *Костя плюс Ника*. В Заключении я изложу итоги моей работы и мои результаты.

1.2. Об авторе и повести

Автор повести *Костя плюс Ника* Тамара Шамильевна Крюкова родилась 14 октября 1953 года, в Дзауджикау, СССР. Она пишет в основном книги для детей и юношества. Она работает в разных жанрах и также для читателей разного возраста. Среди созданных ею произведений – книги в жанрах реалистической повести, повести-сказки, а также рассказы, сказки и даже стихи. Ее книги переведены на многие языки, например на немецкий, польский и словацкий. Крюкова окончила с отличием факультет иностранных языков Северо-Осетинского государственного университета. Она работала также переводчиком и преподавателем английского языка. С 1997 года она является членом Союза Писателей России. (Официальный сайт Тамары Крюковой: www.).

Повесть *Костя плюс Ника* была написана в 1997, а опубликована впервые в 2010 году. Книга была очень популярна среди подростков. Но не только подростки влюбились в эту книгу, а также многие взрослые женщины ее полюбили. Еще популярнее книга стала в 2006 году, когда по ней сделали фильм. Многие взрослые также смотрели этот фильм, и полюбили его. Фильм также получил многие призы. Книга и фильм вызвали интерес и популярность не только потому, что это замечательная история любви, но и потому, что как многие считали,

важно было, что в ней поднималась тема инвалидности, благодаря такой замечательной истории. Было также хорошо, что жизнь инвалида, в данном случае Никандрана, была представлена таким реалистичным образом. (RusKino: [www.](http://www.ruskino.ru)).

Фабула повести следующая: 16-летний Костя, второй главный герой, живет в маленькой русской деревне недалеко от Москвы. Во время каникул у подростков есть возможность гулять с утра до ночи. Однажды в лесу Костя знакомится с девушкой Никой. Она очень красивая молодая женщина с длинными светлыми волосами. Ника кажется ему очень необычной и интересной. Позже Костя случайно видит Нику в саду недавно построенного дома и хочет с ней поговорить, но Ника его не узнает. Сначала Костя не понимает в чем дело, а позже понимает, что ошибся и что девушка, которую зовут Никандра – это своего рода «двойник» встреченной им в лесу Ники. Никандра живет в шикарном доме и ее отец известный русский художник. Несмотря на все это, Никандра очень несчастливая девушка. К тому же она инвалид, что делает ее жизнь еще труднее. Никандра не может ходить и поэтому вынуждена сидеть в инвалидной коляске. Она одинокая, у нее почти нет друзей. Костя приходит в восторг от Никандры. И также Никандра от него. Костя и Никандра начинают проводить все время вместе. Никандра вместе с Костей делает вещи, которые никогда раньше не делала. Они гуляют в лесу, слушают музыку, и Костя даже покупает Никандре собаку. Но они также встречают проблемы. Личная медсестра, то есть сиделка девушки и отец Никандры очень против отношений между ими. Однажды Костя приходит, чтобы встретить Никандру, но ее нет дома. Он едет в Москву, чтобы найти Никандру. Он звонит в больницы, и выясняет, что Никандра умерла. Костя разбит от горя. Через некоторое время в один из дней, когда Костя гуляет в лесу и вспоминает Никандру, он неожиданно видит ее перед собой. Костя думает, что он просто сошел с ума и видит галлюцинацию. Но это правда - Никандра не умерла. Оказалось, что умерла другая девушка по имени Никандра. Они очень счастливы и целуют друг друга.

1.3. Инвалидность и литература для подростков

В этом разделе мы представим основные понятия, которые нужны нам для понимания контекста изучаемой проблемы, а также как теоретическая рамка и инструменты конкретного анализа. Одним из ключевых является понятие инвалидности.

Инвалидность – очень большое понятие. Это не просто ограничения движения, а также ограничения с умственными, сенсорными или психическими отклонениями. Человек, у

которого есть такие ограничения называются инвалидом. В Российской Федерации установление статуса «инвалид» осуществляется учреждениями медико-социальной экспертизы. (Всемирная организация здравоохранения, [www.](http://www.who.int)).

Также нам необходимо представить в самом общем виде особенности литературы для подростков.

Литература для подростков – книги или литература, нацеленная на тех, кто считает, что они слишком взрослые, чтобы быть детьми, но слишком молоды, чтобы быть взрослыми. Многие исследователи считают, что литературу для подростков трудно определить. Литература для подростков также часто определена темами. Популярные темы в литературе для подростков – любовь, проблемы с родителями, взросление, первые сексуальные опыты и так далее. Исследователи также считают, что понятие литературы для подростков всегда меняется, как и подростки. (Silva, Savitz, 2019: [www.](http://www.silvasavitz.com)). Мы вернемся к этому вопросу в следующей главе.

2. Теория

В моей данной работе я решила использовать теория об инвалидности, а также теории, связанные с литературой, а именно, спецификой литературы для подростков и таким и понятиями, как нарратив и фокализация. Без них анализ романа Крюкова почти невозможно.

2.1. Инвалидность

Первая, нужна для анализа, теория связана с пониманием инвалидности. Это довольно большое понятие, но, наверное, в то же время самое важное для анализа. В повести *Костя плюс Ника* один из двух главных героев, Никандра – инвалид. Поскольку я буду рассматривать изображение этого героя, инвалидность окажется важной.

У около 15% населения в мире имеется какая-нибудь форма инвалидности. Значительные трудности в функционировании есть у 2-4% людей. (ВОЗ, www.who.int). В России было в начале 2018 года зарегистрировано 12,2 млн инвалидов. Это значит, что 8,2% населения были инвалидами. (Федеральная служба государственной статистики, www.fedstat.ru). 25 апреля 2012 произошло большое изменение в России, когда Россия ратифицировала конвенцию ООН о правах инвалидов. Конвенция была подписанная уже в 2008 году (Муравьева 2019: 151).

Ратификация конвенции сигнал о том, что Российская Федерация может и хочет улучшить права инвалидов. Особенно важна избегать дискриминации и улучшать создание всех условий для повышения уровня жизни людей с каким-то видом инвалидности. Ситуация сейчас такова, что нынешний режим не очень работает и это далеко от создания соответствующих условий для жизни инвалидов. В России федеральный закон № 181 о социальной защите инвалидов в РФ определяет инвалидность как болезнь. Такое определение является медицинским и поэтому имеет широкие социальные и юридические последствия (Муравьева 2019: 152-153).

Есть две рамки, в которых истории инвалидности рассматриваются. Эти две модели: медицинская и социальная модель. Один из первых исследователей инвалидности Сими Линтон отметила, что исследование инвалидности важно для развития всякого типа гуманитарного и социального знания. До 1980 года инвалидность была исследована в русле так называемой медицинской модели, которая оказалась неспособной объяснить причины

социальной маргинализации и низкого уровня жизни людей с ограниченными возможностями. Первые исследования инвалидности этого нового периода были сделаны с точки зрения междисциплинарного подхода. Именно эти исследования внесли изменения, которые были решающими для обучения в области медицины (Муравьева 2019: 152-153).

В 1990-е годы инвалидность стала активной и быстро развивающейся исследовательской областью, и именно в этот период исследователи отказались от простого изучения инвалидности как медицинского диагноза, как болезни или ненормальности, поняли, что инвалидность особенно важная тема в юридической и политической категории (Муравьева 2019: 153).

Инвалидности стала исследоваться с точки зрения социального неравенства и идентичности. Социальная модель специально исследует отношение людей с ограниченными возможностями к обществу. Исследователи Гоффман и Дуглас отмечают, что социальная модель также позволяет изучать инвалидность как сконструированную идентичность. С возможностью исследовать идентичность, также есть возможность лучше изучить исключение, которое часто связано с людьми с ограниченными возможностями. Некоторые улучшения произошли уже в XIX и XX веках. Однако люди с ограниченными возможностями были исключены из общества, и они считались другими, в некотором смысле «ненормальными». Французский историк Анри-Жара Стикер провел большое исследование по проблемам инвалидности, и в одном из своих них пришел к выводу, что именно из-за их отличия инвалиды находятся в центре негатива в европейском обществе (Муравьева 2019: 157-159).

Понятно, что отношение инвалидности в литературной сфере меняется. Много уже изменилось, и многое меняется. Как отметила Марианна Муравьева в своей статье, раньше инвалида фактически видели только с медицинской точки зрения. Сегодня инвалиды на самом деле рассматриваются чаще, как другие, а не как больные (Муравьева 2019: 152-153). Так что можно сказать, что литературное отношение к инвалидности меняется вместе с остальным миром. Теория инвалидности особенно важна для меня, потому что вся моя работа основана на теме инвалидности. В своей работе я специально изучаю, как изображается инвалидность в повести *Костя плюс Ника*, и именно поэтому понимание инвалидности обеспечивает основу для всей работы.

2.2. Литература для подростков

Вторая наша тема – *литература для подростков*. Она тоже важна для нас, потому что наш главный источник - книга *Костя плюс Ника*, которая относится к этой литературной категории. Литература для подростков также большое понятие, и часто нелегко определить, относится книга к подростковой литературе или нет.

У литературы для подростков многие определения, потому что ее это очень трудно определить. У исследователей есть очень разные мнения и определения того, что является литературой для подростков. Простейшее из них утверждает, что литература для подростков – «это та литература, которую читают подростки» (Silva, Savitz 2019: www.). Другое, также очень простое определение то, что литература для подростков — это литература, нацеленная на тех, кто считает себя слишком взрослым, чтобы быть детьми, но слишком молодым, чтобы быть взрослым (Silva, Savitz 2019: www.).

У исследователей есть не только простые определения для литературы для подростков, а также немного более сложные. Многие исследователи считали, что понятие литература для подростков связано именно с процессом взросления. Литература для подростков рассматривает проблемы с подростковой точки зрения, и центральная тема большей части литературы изображение опыта становится взрослым, и поиск ответа на вопрос: «Кто я и что я буду с этим делать?» (Silva, Savitz 2019: www.).

Один подход к литературе для подростков то, что она не всегда может оставаться неизменной, но постоянно меняется так же, как и подростки (Silva, Savitz 2019: www.). Это также одна из причин того, почему литературу для подростков так трудно определять.

А каковы цели у литературы для подростков? Они очень многообразные, и все зависит о того, о какой книге мы говорим или что мы обсуждаем. У каждой книги есть своя цель, и что-нибудь, что автор хочет сказать с ее помощью. Литература для подростков может быть полезна при улучшении мотивации и вовлеченности подростков и может помогать подросткам с проблемами жизни (Silva, Savitz 2019: www.). Например, многие молодые люди борются со своей сексуальностью в подростковом возрасте, и литература, например, может помочь с этим (Batchelor, Ramos, Neiswander 2018: 30). Литературу для подростков также используют для обучения. Она позволяет вести смелые дискуссии на сложные темы в классах (Silva, Savitz 2019: www.). Литература для подростков как теоретическое цельность важна для моей работы, потому что повесть *Костя плюс Ника*, которая является основным источником моей работы, может быть классифицирована именно как литература для подростков.

Анализируя, я буду иметь в виду, что в литературе для подростков, повествование обычно предназначено для общения с тинейджерами или стимулирования мысли и дебатов. Например, включение темы инвалидности в литературу для подростков может способствовать восприятию инвалидности молодыми людьми и все большему признанию инвалидности «нормальной» (Curwood, 2012: 26).

2.3. Нарратор и фокализация

В анализе я буду пользоваться методами литературоведческого анализа художественного текста. В контексте изучаемой проблемы, нам особенно нужны два понятия: *нарратор* и *фокализатор*. Без них мы не можем анализировать повести Тамары Крюковой.

Нарратор в рассказе тот, кто рассказывает что-нибудь. *Нарратор* в литературе рассказывает то, что автор хочет сказать и поэтому это очень важная часть. *Нарратор* может быть или очень четко обрисован или он может быть иногда анонимным и неясным. Иногда *нарратор* даже незаметен. В рассказе нарраторов могут быть больше, чем только один. *Нарратор* может быть всезнающим. Это значить, что, например автор может знать, что главный герой думает или чувствует. (Rimmon-Kenan Shlomith 1991: 111-115).

Фокализация - перспектива, с которой рассказывается рассказ. Есть два типа фокализации. Она может быть внешней или внутренней. Внешняя фокализация значит, что события и персонажи книги рассматриваются только извне. Внутренняя фокализация значит, что это передается точка зрения того или иного персонажа или персонажей. Внутренняя фокализация особенно одобряется современными романами. (Rimmon-Kenan Shlomith 1991: 92-98).

3. Анализ

В разделе «Анализ» я проанализирую, как *нарратор* и *фокализатор* появляются в повести *Костя плюс Ника*. Мне также интересно, почему они позиционируют себя именно таким образом. Я также анализирую, что *нарратор* рассказывает в повести, а также персонажей романа и отношения между ними.

3.1. Нарратор и фокализатор в повесть *Костя плюс Ника*

Как я уже говорила во Введении, Костя - главный нарратор и главный герой повести *Костя плюс Ника*. В книге Костя часто встречается Никандру у себя дома, и они делают разные вещи вместе. Они также гуляют в лесу, который кажется их общим любимым местом. Описание этих встреч происходит в основном с точки зрения Кости, и, поскольку в книге упоминается не одно из этих событий, естественно, что Костя становится главным нарратором повести.

Однако Костя не остается единственным рассказчиком в повести, но в ней можно найти по крайней мере еще одного нарратора - Никандру. Таким образом, Никандра второй главный герой повести. Однако повествовательные отрывки у Никандры довольно немногочисленные по сравнению с Костей, который, как можно сказать, доминирует в повествовании повести. Тот факт, что Костя имеет контроль над рассказом истории, важен для анализа в том смысле, что он дает такой перспективе ту власть, которой обладает Костя. В данном случае это будет как медицинский, так и социальный вопрос, к которому я вернусь в следующем разделе. Отсутствие повествования Никандры также играет роль. Возможно, это предназначено для того, чтобы передать, что ее мысли и точки зрения не имеют значения? Такой тип повествования, возможно, преуменьшает значение инвалида.

Существует также третий тип нарратора в повести - всезнающий нарратор. В повести всезнающий нарратор, помимо прочего, рассказывает о среде, в которой происходит действие книги и, таким образом, оживляет читательский опыт, поскольку читатель может поместить себя в среду, в которой события книги происходят в самый момент повествования. Всезнающий нарратор в этом тексте также рассказывает об эмоциональных состояниях главных героев произведения и передает их читателю. Именно здесь можно заметить основную идею всезнающего нарратора: он настолько всезнающий, что может донести до читателя и информацию об эмоциональных состояниях героев повести.

В повести *Костя плюс Ника* фокализация также меняется. Читая роман, можно заметить как внешнюю, так и внутреннюю фокализацию. В параграфах повести, где всезнающий нарратор описывает, например, общую ситуацию, в которой находятся персонажи в книге, можно наблюдать внешнюю фокализацию. Внутреннюю фокализацию, с другой стороны, можно найти в отрывках книги, где, например, Костя рассказывает о своих встречах с Никандрой. В следующем разделе я анализирую повествование нарратора и то, как оно влияет на представление инвалидности. Этот анализ продолжит обсуждение вопросов, затронутых в данном разделе.

3.2. Повествование нарратора

В разделе теории я рассмотрела понятия инвалидности и подросткового литературы. В разделе 2.1 я рассмотрела тему инвалидности и объяснила, как она на самом деле изучалась с двух точек зрения: с точки зрения медицинской и социальной модели. Постепенно произошел сдвиг с медицинской точки зрения к более социальному подходу к инвалидности. Сейчас мы рассмотрим эти две точки зрения в книге *Костя плюс Ника*, и, в частности, как это выглядит в повествовании книги.

Как я уже говорила в предыдущем разделе, Костя работает в основном как нарратор в книге, хотя в тексте есть и другие типы нарраторов. Книга рассматривает инвалидность с обеих сторон: как медицинской, так и социальной. Оба аспекта повествования Кости также можно найти в книге. Однако в повествовании Кости инвалидность рассматривается скорее с социальной точки зрения. Костя, похоже, видит в Никандре больше человека, чем «больного» или «инвалида». Однако в повествовании Кости есть и медицинские аспекты инвалидности. Костя отвечает за реабилитацию Никандры. Кажется, что цель Кости - полностью вылечить Никандру.

Два других человека в книге также относятся к Никандре и к ее инвалидности более из медицинской точки зрения, еще в большей степени, чем Костя. Отец Никандры, известный художник, также, кажется, рассматривает Никандру с медицинской точки зрения как больного, как человека, за которым нужно ухаживать все время. Отец Никандры также держит Никандру в качестве «заключенного» в своем доме. Никандра не должна никуда идти или пробовать что-то новое, потому что что-то может случиться. Действия отца создают впечатление, что Никандра не имеет права на нормальную человеческую жизнь. Что примечательно здесь с точки зрения повествования, так это то, что медицинская точка зрения

отца на Никандру не рождается из повествования, поскольку отец Никандры не выступает в роли нарратора в этих событиях книги, но является объектом рассказа.

В книге есть еще один персонаж, который важен не только для сюжета, но и для повествования. Она также рассматривает Никандру с медицинской точки зрения, как и отец Никандры, но, возможно, более резко. Это сиделка Никандры, которая заботится о Никандре, пока ее отец находится в Москве. Она даже так заботится о Никандре, что действительно не позволяет Никандре никуда идти, встречать новых людей или испытывать что-то новое. Кажется, она контролирует жизнь Никандры так же, как ее отец, но еще более злобно и резко. Что касается повествования, здесь повторяется та же ситуация, что и с отцом Никандры. Сама сиделка не играет роли нарратора, но является объектом рассказа, как и отец.

Таким образом, мы можем видеть, что позиция нарратора и сам повествование влияют на то, как вещи представлены и какие вещи выделены. Эти инструменты также влияют на то, какой опыт получит читатель. Автор повести *Костя плюс Ника* хочет передать картину жизни инвалида и это сделано с помощью системы нарраторов и повествования.

3.3. Герои

Конечно, герои в книге играют большую роль в том, как читатель видит инвалидность, потому что именно через героев инвалидность выявляется с разных точек зрения. Отношения между героями также играют важную роль в том, как инвалидность рассматривается и именно это я буду сейчас анализировать.

Поскольку именно Никандра инвалид в книге, она находится в центре моего анализа. Никандра описана в книге следующим образом:

На вид она была ровесницей Кости. Девчонка как девчонка: серые глаза, обсыпанный веснушками вздернутый нос, вьющиеся волосы цвета майского меда, вихрами торчащие в разные стороны.

Лицо ее удивительно преобразилось. В глазах заплясали озорные искорки, а на щеке появилась ямочка.

Ее подростковая фигурка была худенькой и угловатой. Скульптору-природе еще предстояло поработать, чтобы придать линиям округлость и женственность. Она была не той, за которой бегают все мальчишки (Крюкова 2005 www)

Когда Костя встречает в лесу прекрасную девушку Нику, он не может ее забыть. Позже, когда он попадает в дом Никандры, Костя обнаруживает, что как две капли воды

похожая на лесную красавицу девушка -- инвалид. Для анализа примечательно то, что, когда они в лесу, например, впервые встречаются, Никандру зовут Ника. У читателя создается впечатление, что в книге появятся две разных Никандры: Ника и сама Никандра. Ника загадочный персонаж, который появляется только в лесу. Никандра, с другой стороны, кажется более реалистичным персонажем, кажется реальным и инвалидом. Имя Ника включено в то же время в имя Никандры. Костя видит эту нормальную девушку, Ника, которую никто не видит, например, отец и сиделка Никандры, в инвалиде Никандре.

Возникает вопрос: воспринимается ли инвалидность как негативная вещь в книге? В разделе теории я отметила, что молодежная литература часто имеет некоторые цели, которых она стремится достичь, или что она стремится стимулировать дебаты. *Костя плюс Ника* стремятся стимулировать дискуссию об инвалидности и освещать ее темы. Но возникает идея, что эта книга пытается скрыть и вылечить инвалидность, поскольку Ника -- здоровая и красивая молодая женщина представляется как лучшая версия Никандры. Эта теория также подтверждается попыткой Кости исцелить Никандру и заставить ее ходить.

Мы еще раз проанализируем книгу и ее персонажей с точки зрения медицинских и социальных исследований. Отношения Никандры с другими персонажами в книге, на мой взгляд, очень медицинские. Отец и сиделка Никандры воспринимают ее больной и нетрудоспособной, и Костя пытается ее вылечить. С другой стороны, Костя также имеет социальный взгляд на Никандру, потому что, среди прочего, общение с ней дает ему новый опыт. Поскольку я использую теорию литературы для подростков в своем исследовании, стоит задуматься над тем, какое сообщение эта книга сообщает читателям-подросткам об инвалидности. Я думаю, что книга на самом деле передает два сообщения об инвалидности. С одной стороны, через Костю он сигнализирует о том, что все хороши и Никандра ничем не хуже других. С другой стороны, стремление Кости улучшить Никандру и отношение отца и сиделки Никандры к Никандре указывают на нечто совершенно иное. Так что сам читатель во многом зависит от того, как он это чувствует. Является ли инвалидность чем-то, что можно принять таким, какая оно есть, или нужно попытаться «вылечиться» или исцелить, как пытается сделать Костя?

4. Заключение

В своем исследовании я изучала вопрос о том, как изображен герой с инвалидностью в повести Тамары Крюковой *Костя плюс Ника*. Я рассматривала также то, как изображаются физические проблемы главной героини Никандры и каковы ее отношения с другими людьми. Во Введении я рассказала, каков мой научный вопрос и какова структура моей работы. Я также говорила о Тамаре Крюковой, авторе книги, которую я исследовала, и немного об ее карьере, и кратко упомянула историю повести *Костя плюс Ника*. Кроме того, я кратко изложила свои основные теории, которые намеревалась использовать в своих исследованиях.

В теоретическом разделе я изложила основные теории, которые я использовала, основные источники и их главные идеи. Я рассказала об инвалидности как теории и теории литературы для подростков, что это такое и каковы ее цели. Я также рассказала о нарраторе и фокализаторе как теории, поскольку они являются основными понятиями в литературном анализе.

В разделе анализа я пришла к выводу, что нарратор и фокализатор играют важную роль в том, как сообщение, переданное книгой, возникает и раскрывается. Это помогает раскрыть, как инвалидность подчеркивается в повести. Я также пришла к выводу, что само повествование и перспектива, с которой оно выполняется, имеют большое значение. В *Косте плюс Нике* было важно понять, рассматривается ли инвалидность с медицинской или социальной точки зрения. Я также пришла к выводу, что герои в книге и отношения между ними играют важную роль в том, как сообщение книги передается читателю. В этой книге об этом сообщалось через отношения между Никандрой и Костей и через отношения между Никандрой, ее отцом и сиделкой.

Я думаю, что у моего исследования есть хорошая отправная точка для расширения и проведения большего количества исследований по этому вопросу, потому что есть много произведений русской литературы, и инвалидность может быть исследована в большем количестве произведений. Это дало бы более широкое понимание темы, особенно в отношении русской литературы.

5. Список источников

Первичные источники:

Крюкова, Т. 2005. *Костя плюс Ника*. Аквилегия-М

Вторичные источники:

Теоретические материалы:

Batchelor, E., Ramos, M., Neiswander, S. 2018. Opening Doors: Teaching LGBTQ-themed Young Adult Literature for an Inclusive Curriculum. *The Clearing House: A Journal of Educational Strategies, Issues and Ideas*, vol. 91, p. 30

Rimmon-Kenan, Shlomith 1991. *Kertomuksen poetiikka*. Toim. Suomalaisen kirjallisuuden seura, s. 111-115, 92-98

Стати:

Муравьева, М. Г. 2012. Калеки, инвалиды или люди с ограниченными возможностями? Обзор истории инвалидности. *Журнал исследований социальной политики*. Том 10 № 2, с. 151-166

Curwood, J. 2012. Redefining Normal: A Critical Analysis of (Dis)ability in Young Adult Literature. *Children's Literature in Education*, p. 26

Silva, A., Savitz, R. 2019. Defying Expectations: Representations of Youths in Young Adult Literature. *The Journal of Adolescent & Adult Literacy*, vol. 63

Материалы, опубликованные в Интернете:

Всемирная организация здравоохранения
https://www.who.int/disabilities/world_report/2011/report/ru/
[Просмотрена 1.12.2019]

Официальный сайт Тамары Крюковой

<http://www.fant-asia.ru/>
[Просмотрена 13.11.2019]

РусКино

<https://ruskino.ru/mov/8104>
[Просмотрена 15.11.2019]

Федеральная служба государственной статистики
<https://gks.ru/statistic>
[Просмотрена 1.12.2019]